

點心 VORSPEISEN / SIDE DISHES

- | | | | |
|----|------|--|-----------|
| 10 | 酥炸春卷 | Fruehlingsrollen (ohne Fleisch)
Spring Rolls | Fr. 8.00 |
| 11 | 沙茶串雞 | Huehnerfleisch Spiesschen mit Satay Sauce
Deep fried chicken with Satay Sauce | Fr. 9.00 |
| 12 | 酥炸雲飽 | Ravioli gebacken
Deep fried Wun-Tun | Fr. 8.00 |
| 13 | 炸芝麻蝦 | Gebackene Krevetten mit Sesam
Deep fried shrimps with sesame | Fr. 14.00 |
| 14 | 炸鳳尾蝦 | Krevetten am stueck gebacken
Deep fried shrimps | Fr. 14.00 |
| 15 | 燒賣點心 | Siu Mai (Fleischkugeln gedaempft) Warten Zeit ca. 10 min.
Siu Mai (Steamed meat Dumpling) | Fr. 9.50 |
| 35 | 蝦餃點心 | Ha Kau (Krevetten fuellen gedaempft) Warten Zeit ca. 10 min.
Ha Kau (Steamed Shrimps) | Fr. 15.00 |
| 9 | 蝦餃燒賣 | Gedaempft Ha Kau, Sui Mai (Warten Zeit ca. 10 min.) | Fr. 13.00 |
| 16 | 雜錦炸點 | Gebackene Dim Sum
(Mischung von Nr. 10 bis Nr. 14)
Dim Sum (Mixed from No. 10 to No. 14) | Fr. 19.50 |
| 34 | 酥炸蝦片 | Krevetten Chips | Fr. 5.00 |

沙律 SALAT / SALAD

- | | | | |
|----|------|---|-----------|
| 17 | 雞絲沙律 | Gemischter Salat mit Huehnerfleisch
Mixed salad with chicken | Fr. 17.50 |
| 18 | 大蝦沙律 | Gemischter Salat mit Krevetten
Mixed salad with shrimps | Fr. 19.50 |
| 19 | 雜菜沙律 | Gemischter Salat
Mixed Salad | Fr. 8.00 |
| 20 | 中國沙律 | Salad nach Chinesischer Art
Chinese Salat | Fr. 8.50 |

蝦 KREVETTEN / SHRIMPS

- | | | | |
|----|------|--|-----------|
| 21 | 鐵板蝦球 | Krevetten gebraten nach " Mongol " Art
in der heiss Pfanne
Hot plate shrimps "Mongol " style | Fr. 35.50 |
| 22 | 咖喱蝦球 | Krevetten gebraten mit Curry Sauce
Pan fried shrimps with curry sauce | Fr. 32.50 |
| 23 | 宮保蝦球 | Krevetten gebraten Kung-Po (scharf)
mit Satay Sauce
Pan fried shrimps Kung-Po (spicy) | Fr. 32.50 |
| 24 | 回窩蝦球 | Krevetten gebraten Szechwan (scharf)
mit Chilli Sauce
Pan fried shrimps Szechwan (spicy) | Fr. 32.50 |
| 25 | 甜酸蝦球 | Krevetten gebacken suess und sauer
Shrimps sweet and sour | Fr. 32.50 |
| 26 | 酥炸蝦球 | Krevetten am Stueck gebacken
Deep fried shrimps | Fr. 34.50 |
| 27 | 腰果蝦球 | Krevetten gebraten mit Kernel-Nuessen
Pan fried shrimps with cashew nuts | Fr. 32.50 |
| 28 | 雜菜蝦球 | Krevetten gebraten Chop-Suey (Gemuese)
Pan fried shrimps Chop-Suey
(mixed vegetables) | Fr. 32.50 |
| 29 | 干燒蝦球 | Krevetten mit scharfer Chilli Sauce
Pan fried shrimps with chilli sauce | Fr. 35.50 |
| 30 | 黑椒蝦球 | Krevetten gebraten mit Schwarzer Pfeffer (scharf)
Pan fried shrimps with black pepper | Fr. 35.50 |
| 31 | 蒜茸蒸蝦 | Krevetten gedaempft mit Knoblauch
Steamed shrimps with garlic | Fr. 35.50 |

雞 POULET / CHICKEN

- | | | | |
|----|------|--|-----------|
| 61 | 鐵板雞柳 | Huehnerfleisch gebraten nach "Mongol" Art
in der heiss Pfanne
Hot plate chicken "Mongol" style | Fr. 27.50 |
| 62 | 咖喱雞柳 | Huehnerfleisch gebraten mit Curry Sauce
Pan fried chicken with curry sauce | Fr. 24.00 |
| 63 | 宮保雞柳 | Huehnerfleisch gebraten Kung-Po (scharf)
mit Satay Sauce
Pan fried chicken Kung-Po (spicy) | Fr. 24.00 |
| 64 | 回窩雞柳 | Huehnerfleisch gebraten Szechwan (scharf)
mit Chilli Sauce
Pan fried chicken Szechwan (spicy) | Fr. 24.00 |
| 65 | 甜酸雞柳 | Huehnerfleisch suess und sauer
Chicken sweet and sour | Fr. 24.00 |
| 66 | 菠蘿雞柳 | Huehnerfleisch gebraten mit Ananas
Pan fried chicken with pineapple | Fr. 24.00 |
| 67 | 腰果雞柳 | Huehnerfleisch gebraten mit Kernel-Nuessen
Pan fried chicken with cashew nuts | Fr. 24.00 |
| 68 | 雜菜雞柳 | Huehnerfleisch gebraten Chop-Suey (Gemuese)
Pan fried chicken Chop-Suey
(mixed vegetables) | Fr. 24.00 |
| 69 | 雙苳雞柳 | Huehnerfleisch gebraten mit chin. Pilzen
und Bambus-Sprossen
Pan fried chicken with Chinese mushrooms
and bamboo shoots | Fr. 26.00 |
| 70 | 檸檬雞柳 | Huehnerfleisch mit Zitronen Sauce (panieren)
Chicken with Lemon sauce | Fr. 24.00 |
| 71 | 沙茶串雞 | Huehnerfleisch Spiesschen
mit Satay Sauce
Deep Fried chicken with Satay sauce | Fr. 22.00 |
| 72 | 干燒雞柳 | Huehnerfleisch trocken gebraten (suess und scharf)
Pan fried dry chicken | Fr. 27.50 |
| 73 | 泰式雞煲 | Huehnerfleisch gebraten mit Thailand Curry
Pan fried chicken with Thailand Curry | Fr. 27.50 |

豬 SCHWEINEFLEISCH / PORK

- | | | | |
|----|------|--|-----------|
| 81 | 鐵板肉片 | Schweinefleisch gebraten nach
"Mongol" Art (in der heiss Pfanne)
Hot plate pork "Mongol " style | Fr. 29.50 |
| 82 | 咖喱肉片 | Schweinefleisch gebraten mit
Curry Sauce
Pan fried pork with curry sauce | Fr. 25.50 |
| 83 | 雙苳肉片 | Schweinefleisch gebraten mit chin. Pilzen
und Bambus-Sprossen
Pan fried pork with Chinese mushrooms
and bamboo shoots | Fr. 27.00 |
| 84 | 回窩肉片 | Schweinefleisch gebraten Szechwan (scharf)
mit Chilli Sauce
Pan fried pork Szechwan (spicy) | Fr. 25.50 |
| 85 | 甜酸香肉 | Schweinefleisch suess und sauer
Pork sweet and sour | Fr. 25.50 |
| 86 | 雜菜肉片 | Schweinefleisch gebraten Chop-Suey (Gemuese)
Pan fried pork Chop-Suey
(mixed vegetables) | Fr. 25.50 |
| 87 | 腰果肉片 | Schweinefleisch gebraten mit
Kernel-Nuessen
Pan fried pork with cashew nuts | Fr. 27.00 |

魚 FISCHE / FISH

- | | | | | |
|----|------|---|-----|-------|
| 40 | 豉汁蒸魚 | Fischfilet gedaempft mit Soja-Sauce
Steamed fish with black Soja sauce | Fr. | 28.50 |
| 41 | 咖喱魚球 | Fisch gebacken mit Curry Sauce
Fish with curry sauce | Fr. | 24.50 |
| 42 | 紅燒魚球 | Fisch gebacken mit chin. Sauce
Fried fish with Chinese sauce | Fr. | 24.50 |
| 43 | 豉板魚球 | Fisch gebacken mit Chilli Sauce
Fried fish with chilli sauce | Fr. | 24.50 |
| 44 | 雜菜魚球 | Fisch gebraten Chop-Suey (Gemuese)
Pan fired fish Chop-Suey | Fr. | 24.50 |
| 45 | 甜酸魚球 | Fisch gebacken suess und sauer
Fish sweet and sour | Fr. | 24.50 |
| 46 | 檸檬魚球 | Fisch gebacken mit Zitronensauce
Fried fish with Lemon sauce | Fr. | 24.50 |
| 47 | 鐵板魚球 | Fisch gebraten nach "Mongol" Art in der heiss Pfanne
Hot plate Fish "Mongol" style | Fr. | 28.50 |
| 48 | 蔥油魚柳 | Fischfilet Gebacken nach Hong Kong Art
Fishfillet Hong Kong style | Fr. | 27.00 |

鴨 ENTEN / DUCKS

50	廣東燒鴨	Ente grilliert nach chin. Art Duck Chinese style	Fr.	32.00
51	茵水香鴨	Ente mit Gewuerz Sauce Roasted duck with spicy sauce	Fr.	32.00
52	雙冬鴨片	Ente mit chin. Pilzen und Bambus-Sprossen Duck with chinese mushrooms and bamboo Shoots	Fr.	29.50
53	菠蘿鴨片	Entefleish mit Ananas Duck with pineapple	Fr.	29.50
54	香橙鴨柳	Enten-Brust mit Orangen Sauce Duckfillet with orange sauce	Fr.	29.50
56	四川鴨片	Ente Szechwan (scharf) Pan fried duck Szechwan (spicy)	Fr.	29.50
57	鐵板鴨片	Entefleisch gebraten nach "Mongol" Art in der heiss Pfanne Hot plate duck "Mongol" style	Fr.	32.50
58	鐵板橙鴨	Ente grilliert mit Orangen Sauce (in der heiss Pfanne) Hot plate duck with orange sauce	Fr.	34.50
59	北京烤鴨	Ente nach Peking Art (<i>Warten Zeit ca. 20 Minuten</i>) Duck Peking Style (<i>around waiting for 20 minutes</i>)	Fr.	95.50

牛 RINDFLEISCH / BEEF

- | | | | | |
|-----|------|--|-----|-------|
| 91 | 菠蘿牛肉 | Rindfleisch gebraten mit Ananas
Pan fried beef with pineapple | Fr. | 28.50 |
| 92 | 咖喱牛肉 | Rindfleisch gebraten mit Curry Sauce
Pan fried beef with curry sauce | Fr. | 28.50 |
| 93 | 宮保牛肉 | Rindfleisch gebraten Kung-Po (scharf)
mit Satay Sauce
Pan fried beef Kung-Po (spicy) | Fr. | 29.00 |
| 94 | 回窩牛肉 | Rindfleisch gebraten Szechwan (scharf)
mit Chilli Sauce
Pan fried beef Szechwan (spicy) | Fr. | 29.00 |
| 95 | 中式牛柳 | Rindfleisch gebraten nach chin. Art
Pan fried beef Chinese style | Fr. | 32.00 |
| 96 | 干燒牛肉 | Rindfleisch trocken gebraten (scharf)
Pan fried dry beef | Fr. | 32.00 |
| 97 | 腰果牛肉 | Rindfleisch gebraten mit Kernel-Nuessen
Pan fried beef with cashew nuts | Fr. | 29.00 |
| 98 | 雙冬牛肉 | Rindfleisch gebraten mit chin. Pilzen und
Bambus-Sprossen
Pan fried beef with Chinese mushrooms and
bamboo shoots | Fr. | 29.00 |
| 99 | 蠔油牛肉 | Rindfleisch gebraten mit Austern Sauce
Pan fried beef with oyster sauce | Fr. | 29.00 |
| 100 | 洋蔥牛肉 | Rindfleisch gebraten mit Zwiebeln
Pan fried beef with onions | Fr. | 29.00 |
| 101 | 鐵板牛肉 | Rindfleisch gebraten nach " Mongol " Art
(in der heiss Pfanne)
Hot plate beef " Mongol " style | Fr. | 32.00 |
| 102 | 雜菜牛肉 | Rindfleisch gebraten Chop-Suey (Gemuese)
Pan fried beef Chop-Suey (mixed vegetables) | Fr. | 27.50 |
| 103 | 黑椒牛肉 | Rindfleisch gebraten mit Schwarzer
Pfeffer Sauce (scharf)
Pan fried beef with black pepper (spciy) | Fr. | 29.00 |

豆腐 TOFU

- | | | | |
|-----|------|---|-----------|
| 200 | 麻婆豆腐 | Tofu gebraten mit Schweinefleisch (scharf)
Pan fried Tofu with Pork (spicy) | Fr. 24.50 |
| 201 | 鐵板豆腐 | Tofu gebraten nach "Mongol" Art in der heiss Pfanne
Hot plate Tofu "Mongol" style | Fr. 28.50 |
| 202 | 咖喱豆腐 | Tofu gebraten mit Curry Sauce
Pan fried Tofu with curry sauce | Fr. 24.50 |
| 203 | 蒸釀豆腐 | Gedaempft Tofu mit Krevettenfleisch (Warten Zeit ca. 20 min.
Steamed Tofu with meat | Fr. 32.00 |
| 204 | 四川豆腐 | Tofu gebraten Szechwan (scharf)
Pan fried Tofu Szechwan (spicy) | Fr. 24.50 |
| 205 | 甜酸豆腐 | Tofu gebraten Suess und Sauer
Tofu sweet and sour | Fr. 24.50 |
| 206 | 紅燒豆腐 | Tofu gebraten mit chin. Sauce
Pan fried Tofu with Chinese sauce | Fr. 24.50 |

羊肉 Lammfleisch/Lamb

- | | | | |
|-----|------|--|-----------|
| 330 | 黑椒羊肉 | Lammfleisch gebraten mit Schwarzer Pfeffer Sauce
Pan fried Lamb | Fr. 29.50 |
| 331 | 鐵板羊肉 | Lammfleisch gebraten nach "Mongol" Art (scharf)
Hot plate Lamb "Mongol" style (spicy) | Fr. 32.50 |
| 332 | 咖喱羊肉 | Lammfleisch gebraten mit Curry Sauce (scharf)
Pan fried Lamb with curry sauce (spicy) | Fr. 29.50 |
| 333 | 宮保羊肉 | Lammfleisch gebraten Kung-Po (scharf)
Pan fried Lamb Kung-Po (spicy) | Fr. 29.50 |
| 334 | 四川羊肉 | Lammfleisch gebraten Szechwan (scharf)
Pan fried Lamb Szechwan (spicy) | Fr. 29.50 |

Menü 1

Pro Person Fr. 59.50

Zusammengestellte Menü ab 2 Personen

Gewürz Suppe oder Ravioli Suppe

* * *

Frühlingsrolle und Ravioli gebacken

* * *

Rindfleisch nach ``Mongol`` Art
Hühnerfleisch süß und sauer
Ente grilliert nach Chinesischer Art
Reis gebraten

* *

Menü 2

Pro Person Fr. 49.50

Zusammengestellte Menü ab 2 Personen

Eier - Suppe

* * *

Frühlingsrolle

* * *

Fisch süß und sauer
Pilzen und Bambus Sprossen
Krevetten nach ``Mongol`` Art
Reis gedämpft

* *

Menü 3

Pro Person Fr. 49.50

Zusammengestellte Menü ab 3 Personen

Gemischter Salat

* * *

Ravioli gebacken

* * *

Hühnerfleisch gebacken mit Zitronen Sauce
Rindfleisch mit Kernels Nüssen
Krevetten nach ``Mongol`` Art
Gemüse Chop Suey
Reis gedämpft

Menü 4

Pro Person Fr. 59.50

Zusammengestellte Menü ab 4 Personen

Gewürz Suppe
oder

Nudelsuppe mit Hühnerfleisch

* * *

Frühlingsrolle mit geb. Ravioli und Krevetten

* * *

Rindfleisch trocken gebraten (scharf)
Krevetten nach ``Mongol`` Art
Schweinefleisch süß und sauer
Ente grilliert nach Chinesischer Art
Choy-Suey (gemischtes Gemüse)
Reis gebraten

湯 SUPPEN / SOUPS

- | | | | | |
|---|------|---|-----|-------|
| 1 | 海鮮上湯 | Krevetten - Suppe
Shrimps - soup | Fr. | 11.00 |
| 2 | 雲餃上湯 | Ravioli - Suppe
Wun Tun - soup | Fr. | 7.00 |
| 3 | 蛋花上湯 | Gemuese Suppe mit Eier
Vegetables soup with egg | Fr. | 6.00 |
| 4 | 酸辣上湯 | Gewuerz - Suppe
Spicy and sour soup | Fr. | 7.00 |
| 5 | 鴨絲上湯 | Entefleisch Suppe
Duck soup | Fr. | 9.50 |
| 6 | 粟米雞湯 | Huehnerfleisch Suppe mit Mais
Chicken soup with sweet corn | Fr. | 7.00 |
| 7 | 雞絲麵湯 | Nudelsuppe mit Huehnerfleisch
Noodles soup with chicken | Fr. | 7.00 |
| 8 | 芡菇雞湯 | Huehnerfleisch Suppe mit chin. Pilzen
Chicken soup with Chinese Mushroom | Fr. | 8.00 |

菜 GEMUESE / VEGETABLES

- | | | | |
|-----|------|--|-----------|
| 111 | 素炒雙苳 | Bambus Sprossen mit chin. Pilzen gebraten
Pan fried bamboo shoots with Chinese mushroom | Fr. 20.00 |
| 112 | 羅漢齋煲 | Gemuese gebraten mit Chin. Pilzen und Glas Nudeln
Pan fried Chop-Suey with Chin. mushroom and glass noodles | Fr. 23.50 |
| 113 | 素炒雜菜 | Chop-Suey (gemischtes Gemuese)
Pan fried Chop-Suey (mixed vegetables) | Fr. 16.00 |
| 115 | 蒜茸棠菜 | Shanghai Pak Choi gebraten mit Knoblauch
Pan fried Shanghai Pak Choi with garlic | Fr. 18.50 |
| 116 | 咖哩雜菜 | Gemuese Chop Suey mit Curry Sauce
Pan fried Chop-Suey mit Curry Sauce (mixed vegetables) | Fr. 18.50 |

麵 NUDELN / NOODLES

- | | | | |
|-----|------|---|-----------|
| 120 | 雞肉炒麵 | Nudeln gebraten mit Huehnerfleisch
Pan fried noodles with chicken | Fr. 24.50 |
| 121 | 豬肉炒麵 | Nudeln gebraten mit Schweinefleisch
Pan fried noodles with pork | Fr. 25.50 |
| 122 | 牛肉炒麵 | Nudeln gebraten mit Rindfleisch
Pan fried noodles with beef | Fr. 28.50 |
| 123 | 蝦球炒麵 | Nudeln gebraten mit Krevetten
Pan fried noodles with shrimps | Fr. 29.50 |
| 124 | 銀芽炒麵 | Nudeln gebraten mit Soja-Sprossen
Pan fried noodles with bean sprouts | Fr. 12.00 |
| 125 | 星州炒米 | Reis nudeln gebraten nach Singapur Art
Pan fried noodles Singapore style | Fr. 16.00 |

飯 REIS / RICE

- | | | | |
|-----|------|--|-----------|
| 130 | 香米白飯 | Reis gedaempft
Steamed rice | Fr. 2.00 |
| 131 | 揚州炒飯 | Reis gebraten (mit Fleisch)
Pan fried rice Cantonesischer art (with meat) | Fr. 10.00 |
| 132 | 素炒齋飯 | Reis gebraten vegetarisch
Pan fried rice without meat | Fr. 10.00 |
| 133 | 雞肉炒飯 | Reis Gebraten mit Huehnerfleisch
Pan fried rice with chicken | Fr. 18.50 |



Restaurant Dragon Palace

Industriestrasse 22

6300 Zug

Tel. 041 711 44 11

Sehr geehrter Gast

Das Ihnen Servierte Fleisch ist folgender Herkunft :

Enten : Deutschland

Entefilet : Frankreich

Poulet : Schweiz

Rindfleisch : Schweiz

Schweinefleisch : Schweiz

Krevetten : Vietnam

Fisch : Vietnam

**Lammfleisch: Neuseeland
Australien**